



# Pautas para el regreso al tenis

Federación Internacional de Tenis

## RESUMEN

El brote mundial de la Covid-19 ha tenido un impacto significativo en el tenis. Las restricciones de movimiento impuestas por los gobiernos han generado la suspensión del calendario internacional del tenis. Cuando estas restricciones se hayan flexibilizado, es posible que se organicen nuevamente competiciones deportivas con espectadores o, al menos en el corto plazo, sin ellos. El objetivo principal de este documento es establecer pautas para las normas mínimas y recomendadas para la organización de competiciones de tenis. Este documento ha sido desarrollado de acuerdo con las pautas de la OMS sobre la organización de eventos deportivos y con el aporte del Presidente de la Comisión de Ciencia y Medicina del Deporte de la ITF. Su objetivo es complementar los requisitos organizativos existentes para los eventos de la ITF, en lugar de sustituirlos.

**Palabras clave:** COVID-19, regreso, competición.

**Recibido:** 10 Abril 2020

**Aceptado:** 14 Junio 2020

**Autor correspondiente**

Fédération Internationale de Tennis, ITF Bank Lane, Roehampton, Londres, SW5XYZ, Reino Unido. Email: covid19@itftennis.com

## LA ORGANIZACIÓN DE COMPETICIONES DE TENIS

### Generalidades

Debido al elevado riesgo que representa la Covid-19 para las personas mayores y las personas con afecciones de salud preexistentes, la ITF no recomienda la organización de competiciones para grupos de edad de 60 años o más, y recomendamos a cualquier jugador con una afección médica que pueda elevar el riesgo de síntomas graves de Covid-19 que evite su participación en ellas. La ITF también reconoce las amenazas a la integridad asociadas con el regreso al tenis y está trabajando con el Programa Contra el Dopaje del Tenis y la Unidad de Integridad del Tenis para implementar una mitigación adecuada.

### Normas mínimas y recomendadas

Las tablas a continuación establecen las normas mínimas y recomendadas para la organización de competiciones de tenis. Estas pautas solo pueden mitigar el riesgo de infecciones por Covid-19; no pueden eliminarlo. Cualquier retorno a la competencia e implementación de esta guía debe establecerse en conjunto con las autoridades nacionales correspondientes.

### ¿Cuándo no deben organizarse las competiciones?

Si un país ha impuesto (o reimpuesto) restricciones de movimiento u otras medidas nacionales que impiden la organización de competiciones, estas se deben seguir y no se deben organizar competiciones de tenis. Estas medidas tienen prioridad sobre la orientación en este documento.

### Competiciones de organizaciones

Las asociaciones nacionales deben estar en contacto regular con sus respectivas autoridades locales, regionales o nacionales para establecer si se pueden organizar eventos de tenis dentro de las restricciones de movimiento existentes. El tenis se puede jugar con medidas de distanciamiento social establecidas, por lo que es probable que sea uno de los primeros deportes para los que se puedan organizar competiciones. Las competiciones podrían no incluir competidores de otras naciones hasta que se eliminen las restricciones de viaje internacional.

NORMAS MÍNIMAS	
Acciones	Comentarios
- Implementar el distanciamiento social: Modificar cambios de lado.	- Los jugadores deben cambiar de lado por los extremos opuestos de la red.
- Mantener a los árbitros de pista y jugadores separados.	- Separar a los jugadores del Juez de Silla y (dobles) entre sí.
- Eliminar el apretón de manos y otras formas de contacto físico.	- Identificar y marcar diferentes pelotas para cada jugador.
- Los jugadores deben usar juegos de pelotas diferentes.	- Proporcionar un contenedor para todos los artículos desechables.
- Implementar la política de toallas de la ITF.	- Botellas individuales de comida y agua.
- Los jugadores deben llegar a la sede cerca de la hora de inicio asignada y con la vestimenta del equipo, y partir inmediatamente después de la finalización (sin ducharse).	- Colocar a todos los espectadores (donde esté permitido) con una separación de, por lo menos, 2 metros de distancia.
- No se deben compartir los equipos;	- Marcar las distancias de separación para, por ejemplo, alimentos/bebidas y aseos.
- Jugar a puerta cerrada o con espectadores limitados/separados.	
- Separación física en lugares donde las personas tienden a reunirse.	
- Establecer normas de higiene: Limpieza diaria y desinfección de todas las áreas compartidas con frecuencia.	
- Los recoge-pelotas deben usar guantes de látex en la cancha. Los árbitros, el personal y los recoge-pelotas deben usar mascarillas fuera de la cancha.	
- Proporcionar avisos de higiene para jugadores, árbitros y espectadores.	

Tabla 1. Normas mínimas.

NORMAS RECOMENDADAS	
Acciones	Comentarios
- Todas las normas mínimas, además de: Jugar al aire libre. Jugar solo individuales.	- Habitación de aislamiento; persona de contacto de emergencia; procedimiento de evacuación.
- Brindar a los jugadores: pañuelos; bolsas de plástico; mascarillas; toallitas de manos con alcohol; vasos desechables para beber; termómetro; desinfectante	- Pruebas diarias y autocertificación de estar libre de síntomas.
- Proporcionar acceso a un médico en el recinto/de guardia.	- Rastrear los contactos en caso de que se encuentre una infección en el recinto.
- Realizar controles diarios de salud para jugadores, árbitros y personal.	- Generar redundancia en el personal, p. ej., dividir en 2 los equipos intervinientes.
- Mantener los datos de contacto de todo el personal, árbitros y jugadores.	
- Diseñar un protocolo de continuidad comercial (en caso de infección).	
- Establecer protocolos si los síntomas de la Covid-19 se desarrollan en el recinto.	

Tabla 2. Normas recomendadas.

## GUÍA PARA ASOCIACIONES NACIONALES

Para facilitar un regreso rápido y seguro al tenis, las asociaciones nacionales deben mantener un enfoque proactivo para promover un regreso a la competencia. Las siguientes sugerencias ayudarán a que ese retorno suceda lo antes posible.

- Mantener contacto regular con las autoridades locales, regionales y nacionales (según corresponda y de manera personal si es posible) para:
  - Garantizar que se obtenga la información más reciente sobre restricciones de movimiento, particularmente en relación con la organización de competiciones deportivas;
  - Garantizar el cumplimiento de todas las recomendaciones oficiales;
  - Promover el tenis como un deporte que se puede jugar con distanciamiento social y debe estar entre los primeros deportes permitidos cuando las restricciones de movimiento se flexibilicen;

- Proporcionar orientación para una participación segura para:
  - Jugadores;
  - Árbitros;
  - Clubes y organizadores de eventos;
  - Espectadores;
  - Personal de torneos, incluido el personal médico.
- Exhibir avisos en forma clara alrededor de las sedes, incluidos los puntos de entrada/salida, puntos de reunión y en cada pista.
- Mostrar avisos y recomendaciones con claridad en los sitios web de organizaciones y torneos.
- Aconsejar a los grupos "en riesgo" que no participen ni asistan a las sedes.
- Aconsejar a aquellos con síntomas de Covid-19 y a aquellos que han entrado en contacto
- con cualquier persona con síntomas de Covid-19 que no asistan a las sedes.
- Informar a la ITF cuando las restricciones de movimiento se flexibilicen y se pueda jugar al tenis, ya sea en ámbitos recreativos o de competencia.
- Informar a la ITF (covid19@itftennis.com) sobre todos los eventos nacionales que se organizan en su país.

## LA SEGURIDAD DURANTE LA COMPETICIÓN DE TENIS JUGADORES Y ÁRBITROS

### Antes de la competición:

- Reducir el riesgo de lesiones a través del acondicionamiento previo;
- Considerar jugar de manera recreativa contra miembros de su hogar si es posible, para reducir el riesgo de transmisión de Covid-19;
- No juegue si usted o los miembros de su hogar tienen síntomas de Covid-19, han estado en contacto con alguien que tiene síntomas de Covid-19, se autoaislan o están "en riesgo".

### Implementar el distanciamiento social durante la competencia en todo momento, lo cual incluye:

- Llegar al lugar vestido para el partido un poco antes de la hora de inicio asignada y salir del lugar inmediatamente después de su finalización. No usar los vestuarios o las duchas;
- Usar guantes (árbitros);
- Usar mascarillas mientras se está fuera de la pista;
- Los jugadores y los árbitros deben mantener, por lo menos, 2 metros de distancia entre ellos;
- No estrechar la mano de jugadores/oponentes ni tener ningún otro contacto físico/cercano antes, durante o después de un partido;
- Cada jugador debe usar su propio juego de pelotas (numeradas por separado). Las pelotas deben usarse para un solo partido;
- Implementar la "política de toallas" revisada de la ITF;
- En los cambios de lado, los jugadores deben cambiar de lado por los extremos opuestos de la red;
- No firmar autógrafos ni tomarse *selfies* con los aficionados.
- No compartir ningún equipo u otros artículos (raqueta, botellas de agua, comida) con compañeros de equipo u oponentes;

### Observar una buena higiene:

- Evitar tocar superficies donde sea posible;
- Lavarse/desinfectarse las manos regularmente, incluso antes y después de usar el aseo, y después de tocar superficies;
- Toser en un pañuelo descartable y desecharlo de inmediato; o No tocarse la cara.

Si tiene síntomas de Covid-19 dentro de los 14 días posteriores a una competencia, informe al Director del Torneo y a la ITF escribiendo a covid19@itftennis.com.

## LA SEGURIDAD DURANTE LA COMPETICIÓN DE TENIS ESPECTADORES

Espectadores (avisos que se publicarán en lugares destacados)

### Implementar el distanciamiento social:

- Garantizar que se cumplan todas las restricciones gubernamentales. Esto puede implicar una limitación en el número de espectadores o tener que jugar "a puerta cerrada";
- Exigir a los espectadores que usen mascarillas de acuerdo con las directivas o requisitos locales;
- Mantener una distancia de 2 metros con respecto a otros espectadores en las áreas de asientos. Si esto es imposible de realizarse, se debe jugar "a puerta cerrada";
- Mantener la separación física cuando use los aseos y compre artículos (las distancias de separación podrían marcarse para promover que se cumplan);
- Alentar a los espectadores a abandonar la sede inmediatamente después de la finalización de los partidos en los que estén interesados.

### Observar una buena higiene:

- Desalentar a las personas a tocar superficies donde sea posible;
- Fomentar el lavado/desinfección de las manos regularmente, incluido el uso previo y posterior del aseo, y después de tocar superficies compartidas;
- Aconsejar toser en un pañuelo de papel y desecharlo inmediatamente;
- Aconsejar no tocarse sus propias caras.

### En caso de que algún espectador experimente síntomas de Covid-19 mientras esté en el recinto:

- Se debe informar al Director del Torneo;
- La persona debe ser llevada a una sala de aislamiento y examinada por el doctor del torneo.
- Si el doctor del torneo sospecha de Covid-19, se debe implementar un procedimiento de evacuación para garantizar el transporte seguro del espectador fuera del recinto y al lugar apropiado;
- Cualquier espectador sentado cerca (dentro de los 3 metros) de ese espectador debe ser localizado e informado acerca del caso sospechoso, y se le debe pedir que abandone la sede y controle su salud;

- Las zonas correspondientes del lugar deben desinfectarse antes de su uso posterior.

Notificar a todos los espectadores que tengan síntomas de Covid-19 dentro de los 14 días posteriores a asistir a un torneo que deben informar al Director del Torneo para contar con un seguimiento apropiado.

### Organizadores de eventos

- Evaluar los riesgos de organizar competiciones en su ubicación. Organizar eventos solo cuando lo permitan las autoridades locales o nacionales.
- Si es necesario, se debe jugar "a puerta cerrada" o con espectadores limitados para cumplir con las restricciones en las reuniones masivas.
- No permitir que jugadores, árbitros, personal o espectadores que hayan tenido síntomas de Covid-19, o que hayan estado en contacto con alguien que haya tenido Covid-19 en los últimos 14 días, asistan al lugar.
- Aconsejar a los grupos "en riesgo" que no participen ni asistan a las sedes;
- Establecer planes para las ausencias del personal. Mantener todos los datos de contacto del personal para comunicarse con ellos si es necesario contactarlos.
- Dividir a los árbitros en dos equipos, en donde cada uno trabaja días separados (si un miembro de un equipo está infectado, el otro equipo trabaja durante el resto del evento).
- Mantener las ventanas de la oficina abiertas siempre que sea posible.
- Implementar el distanciamiento social:
  - Organizar solamente competiciones de individuales;
  - Marcar las distancias de separación en los aseos, en los puntos de venta de alimentos y en otros lugares donde las personas se reúnen, incluidas las oficinas de torneos;
  - Garantizar que los jugadores lleguen poco antes de sus partidos, vestidos para jugar, y partan inmediatamente después. No usar vestuarios o duchas;
  - Sillas separadas cada 2 metros en la pista;

- Separar a todos los espectadores cada 2 metros cuando sea posible;
  - Facilitar una buena higiene:
    - Limpiar el lugar diariamente; desinfectar regularmente las superficies de mucho contacto;
    - Proporcionar gel desinfectante en todos los puntos de entrada/salida;
    - Proporcionar a todos los jugadores, árbitros y personal mascarillas y guantes de látex; o Proporcionar contenedores para desechar los elementos, pañuelos de papel y equipos de protección personal usados. Desecharlos de manera segura.
  - Brindar asistencia médica:
    - Garantizar que el médico del lugar tenga suministros adecuados de equipo de protección personal y un termómetro infrarrojo;
    - Proporcionar una sala de aislamiento para casos sospechosos de Covid-19;
    - Verificar la temperatura de todos los jugadores, árbitros y personal diariamente; establecer un procedimiento para tratar los casos de Covid-19 en el recinto (lugar de aislamiento; evaluación médica; flujo de comunicación; transporte desde el recinto);
  - Informar todos los casos sospechosos de Covid-19 a la ITF en ([covid19@itftennis.com](mailto:covid19@itftennis.com)).
- Evitar tocar superficies donde sea posible;
  - Desinfectar regularmente el área de su escritorio, incluido el teléfono y el teclado de la computadora;
  - Toser en un pañuelo descartable y desecharlo de inmediato; o No tocarse la cara;
  - No compartir ningún artículo personal.
  - No asistir a la sede si experimenta síntomas de Covid-19, o si entra en contacto con alguien que tenga síntomas. Informar al Director del Torneo y buscar asesoramiento médico, según corresponda.
  - Personal médico:
    - Preparar una sala de aislamiento para casos sospechosos de Covid-19;
    - Mantener suministros adecuados de equipo de protección personal y un termómetro infrarrojo;
    - Establecer un procedimiento para tratar los casos de Covid-19 en el recinto, que incluya aislamiento, evaluación médica, flujo de comunicación, transporte desde el recinto;
    - Informar todos los casos sospechosos de Covid-19 a la ITF en ([covid19@itftennis.com](mailto:covid19@itftennis.com)).

#### PERSONAL DEL TORNEO (INCLUIDO EL PERSONAL MÉDICO)

- Implementar el distanciamiento social, lo cual incluye:
  - Mantener una distancia de 2 metros con respecto a los miembros del personal en todo momento (en interiores y al aire libre).
- Observar una buena higiene:
  - Usar mascarillas en todo momento; o Lavarse/desinfectarse las manos regularmente, incluido antes y después de usar el aseo, y después de tocar superficies;

#### PREGUNTAS

Si tiene alguna pregunta sobre esta guía, comuníquese con la ITF escribiendo a: [covid19@itftennis.com](mailto:covid19@itftennis.com)

CONTENIDO ITF ACADEMY RECOMENDADO (HAZ CLICK ABAJO)

